



PREGHIERA A S. ANTONIO M. PUCCI OSM

PRAYER TO SAINT ANTHONY M. PUCCI OSM

PRIÈRE A SAINT ANTOINE-MARIE PUCCI OSM

ORACIÓN A SAN ANTONIO MARIA PUCCI OSM

GEBET ZUM SAN ANTON MARIA PUCCI OSM



*O Santo Antonio Maria, fedele Servo della Beata Vergine, traesti al suo amore innumerevoli anime, e imitatore del Buon Pastore, Ti facesti tutto a tutti per guadagnare tutti a Cristo. Ottienici la grazia di essere infiammati di simile ardente carità verso Dio, verso Maria e verso il prossimo, e di goderne poi con Te il premio eterno nel Cielo.*

*Amen.*

---

S. Antonio Maria Pucci nacque a Poggiole, diocesi di Pistoia, il 16 aprile 1819. Ebbe da giovane illibati costumi e a 18 anni entrò nell'Ordine dei Servi di Maria, che onorò con le più eccelse virtù religiose e sacerdotali. Fu per 45 anni Parroco di S. Andrea in Viareggio (Lucca), sempre esemplare per zelo delle anime, organizzazione sociale e devozione a Maria Addolorata, per amore dei giovani e carità per i poveri e gli infermi. Morì il 12 gennaio 1892 con fama di santità, ed ebbe da morto anche sommi onori civili. Fu beatificato da Pio XII nel 1952 e canonizzato da Giovanni XXIII nel 1962.



*Saint Anthony, faithful servant of Our Lady,  
who didst bring countless souls to love her,  
imitator of the Good Sheperd,  
who didst become all things to all men,  
to win all to Christ: obtain for us we beseech thee,  
that our hearts may be ever filled with the love of God  
and his Holy Mother, that for their sakes  
we may dedicate our lives to the glory of God  
and the salvation of souls.*

*Amen.*



*O Saint Antoine-Marie, un fidèle Serviteur  
de la Très Sainte Vierge,  
vous avez attiré des âmes innombrables  
à son culte et, zélé imitateur  
du divin Pasteur, vous vous êtes fait  
à tous pour gagner le monde au Christ;  
obtenez-nous d'aimer le bon Dieu,  
la Vierge Marie et le prochain  
comme vous les avez aimés vous-même  
et de partager ainsi avec vous  
la récompense éternelle dans le ciel.  
Ainsi-soit-il.*



*Oh glorioso San Antonio Maria,  
siervo de la Santísima Virgen,  
que acercásteis a su amor  
innumerables almas, y que a imagen  
del divino Buen Pastor os disteis todo  
a todos para ganarlos todos a Cristo,  
obtenednos, por vuestra intercesión,  
que seamos inflamados de tan ardiente  
caridad hacia Dios, hacia la Santísima  
Virgen y hacia el prójimo, que nos demos  
enteramente a la gloria de Dios y  
a la salvación de las almas, de manera  
que podamos gozar luego con vos  
el premio eterno del Cielo.*

Padre nuestro  
Ave Maria  
Gloria.



*Heiliger Anton Maria,  
treuer Diener der seligen Jungfrau,  
du hast unzählige Menschen zu ihrer  
tiefen Verehrung geführt  
und als Nachahmer des Guten Hirten  
bist du allen alles geworden,  
um alle für Christus zu gewinnen.  
Erwirke uns die Gnade,  
von der gleichen Liebe zu Gott,  
zu Maria und zum Nächsten erfüllt  
zu werden und mit dir dereinst  
den ewigen Lohn im Himmel  
zu empfangen.*

Vater unser.  
Gegrüßet seist du, Maria.  
Ehre sei dem Vater.